Ajuiɛɛr ë Tɔ̈m/Wum de Mïth ke Dhöl/Ɣön ë 7 në Thukul ke NSW yiic

Year 7 NSW School Vaccination Program

Akut de Pial ë guɔ̈p de NSW ee luui kenë thukuul ago gɛm në tuɔ̈m abac tënë mïth ke thukul tɔ̈u Dhöl/Ɣön 7 në aguiɛɛr de tuɔ̈m/wum ë mïth ke thukul. Kee wɛl ke gël ë tuany käkë aye keek gam në Lööŋ ke tuɔ̈m/wum de kɔc ke Baai ëbën (National Immunisation Program – NIP) yiic.

Athöör de wël ke amïdhiëëth kënë ee kɔc guiɛ̈ɛ̈r luɔɔi de wɛ̈ɛ̈l de gël ku ye tuany ŋö ye kony bï gël/tiit.

Ago mɛnhdu cɔk tom/wum në thukulic, yïn wïc ba kɔn gam (ba gäm looi) në aliiric/ɣɔnlany ka ba athöör de gäm thiɔ̈ɔ̈ŋ ku ba dhuɔ̈k nhom ciëën.

Ye wɛl yïndë kek ye keek gam?

Diphtheria, Tetanus, Pertussis (dTpa)

Wɛ̈ɛ̈l töŋ nɔŋic 3-në-1 yic de gël ye guɔ̈p cɔk ril tënë wal cï keek gäm mïth kor. Wɛ̈ɛ̈l ye kɔc gël në diphtheria, tetanus ku pertussis (toŋolok).

Human Papillomavirus (HPV)

Wɛ̈ɛ̈l töŋ ye tuɔɔm/wuɔ̈m ee kɔc gël në tuanytuɛɛny ke HPV thiääk kenë tuanytuɛɛny ke adhiëëth ku tuanytuɛɛny kɔ̈k ke cancer.

Ba looi

1. **Kuen në wël cï keek gätpiny** alɔŋë gël de tuany.
2. **Thany athöör de gäm** – yïn lëu ba yekënë looi në aliiric ka në athöör de gäm yic.
3. **Dhuɔ̈kë athöör de gäm nhom ciëën në thukulic** të cï yïn athöör de gäm thöl ë thiäŋ.
4. **Jam wenë mɛnhdu** në kë benë yen toom në wɛ̈ɛ̈l de gël.

Ye dhöl yïndë yen bï yïn gɛm në gämdu

Ago gɛm në gäm, ke yï lɔ në aliiric: https://engage.health.nsw.gov.au/engage

Yïn bï kɔɔr/wïc:

- Wël ke kat de Medïkɛ̈ɛ̈r (Medicare card) tënë yïn ku mɛnhdu
- rin ke thukul de thɛ̈kɔ̈ndärï yenë mɛnhdu lɔ thïn në ɣön de 7
- Wël ke lɔ në ɣänkuun ke loilooi ke NSW yiic (kënë ee account töŋ lëu bï yïn luui në yen ago awarakuun ke gɛ̈ɛ̈r de riäth bɛɛr waar).

Na cïn nhom account de loilooi ke NSW, ke yïn lëu ba tök cak në nɛ̈m de www.service.nsw.gov.au/services/myservicensw-account/how-to-create-an-account.

Ka, yïn lëu ba SLoilooi ke NSW yuɔp në 13 77 88, në Aköl ë Tök agut cï Aköl ë Dhiëc, në kaam de thaar 7 miäkduur ku 7 thëëi.

Loilooi ke yök, loilooi ke athook ye kɔc waar thook, ku loilooi ke wɛ̈ɛ̈r de wël yiic aatɔu në ye namba kënë yic.

Acïn kat de Medïkɛ̈ɛ̈r (Medicare card)?

Thiëc thukul de mɛnhdu në athöör de gäm.

Ago wël juëc yök në tɛ̈n yenë gäm luɔɔi thïn, ke yïn lëu ba daai në *bïdio de gɛm ë gäm benë mɛnhdu yök në wɛ̈ɛ̈l de gël në thukulic* në apäm de wɛbthait Ajuiɛɛr ë NSW de tuɔm/wum në Thukul yiic: https://www.health.nsw.gov.au/immunisation/Pages/online-consent-school-vaccination.aspx.

Athöör ë NSW Pialguöp ye nyuɔth të ye wël ë lëk yïn gɛm̈ keek määt yiic ku loi keek thïn aya acï mat thïn.

Ago gɛm në gämdu, thuur namba kënë yic

Wël ye keek lac thiëëc ku wël

Në kööl de tuɔm/wum yic:

- tïŋ lɔn ye mɛnhdu cam miäkduur path
- ceŋ alanh cekic cin (cït mɛn de alɛ̈th ke pol)
- thök ë tuöm, ke ka ŋoot ëke lëu bïk pol në pol, pïu ë pïu, ku loikë luɔi ë thök ë thukul cït man thɛɛr.

Q. Yeŋö ye ɣɛn mɛnhdië cɔk tom/wum në wɛ̈ɛ̈l de gël?

- Tuɔm de wäl ee dhöl piɛth lëu bï yïn rot gël tënë tuanytuɛɛny riliic ye röt lac tɛkpiny.
- Wɛl kɔk ke gël yenëke kɔc tom/wum cït mɛn de wɛ̈ɛ̈l ye kɔc gël në thɛɛr juëc yiic, ku këya, wɛ̈ɛ̈l ye kɔc gël aye wïc në run ke dït yiic.
- Wɛɛl ë gël cït mɛn ye wäl ë HPV aye luui apath të cï keek gäm kɔc ë runkor rin ë riɛmden ril në run käk yiic.
- Wɛɛlkä ë tuany aye mɛnhdu gël ku kony bï akutnhom ëbɛ̈n ya rëër ke piɔl guɔp.
- Na cï kɔc juëc yök ke cï tom, ke tuanytuɛɛny aye jäl në raan tökic ku ye kɔc ëke këc lëu bïk tom/wum tiit ëya.

Q. Ye wɛ̈ɛ̈l de gël luui wudë?

Wɛl ke gël ë tuany aye guɔp de meth piɔ̈ɔ̈c bï thɔ̈ɔ̈r ke käm rac ke këc tuany dït bɛ̈i.

Kënë aye nyuɔɔth lɔn mɛnhdu acië tuany ëbɛ̈n yök, ka keek aa yök tuany koor apɛi.

Q. Ye wɛ̈ɛ̈l ë gël ë tuany gël?

Ee, wɛ̈ɛ̈l ë gël ë tuany aa piɛth. Në Australia, ke ka dhil ya tëëk në thëm ë gël ë röt apɛy tueŋ tueŋ ago keek guɔ ya lui. Käk ë thëm kä aye looi akutnhom cɔl Akutnhom ë Käŋ ë Tïït (TGA). Agut cï të cïnë wal ke gël gam, ke Akut de TGA ee ŋoot ke cɛɛth/tïŋ keek agokë ya rëër ke cïn kërɛɛc tɔ keek thïn.

Q. Ye kärɛ̈ɛ̈c ye keek yök në tuɔm/wum de wɛ̈ɛ̈l de gël yic?

Kärɛc juëc ye keek yök në tuɔm/wum de wɛ̈ɛ̈l ë gël aye tɔu ëk koor apɛi. Mɛnhdu alëu bï yök në tɔ̈ɔ̈k, abuɔ̈ɔ̈t, ka bï thiɛth të cenë with tuɔɔm thïn ka bï guɔp naŋ atuɔc/alɛ̈ɛ̈th thiin koor, aɣarnhom ka kɔ̈ɔr ë piɔu thiin koor (ye rɔt yök ke tuaany). Kärɛc lëu bïk röt looi aacie lac juëc.

Q. Yeŋö tɔ në wɛl ke gël yic?

Wɛl ke gël ë tuany acie yiic ye naŋ biäk niɔp ka kä cïï lui ke tuany ka kɔm (bacteria) ago käke gël de guɔpdu piɔ̈ɔ̈c; keek aye mɛt thïn ëya në kä thii kɔk ke kuɔny ago keek kuɔny bïk ŋiëc luui apieth ku bïk rëër ëke piɔl. Kee käke kuɔɔny käkë aye tɔ kedhie ëke ye kä lik kor ku aaye pial bï keek ya luɔɔi në wɛl ke gël yiic.

Na kɔɔr ba wël juëc ŋic alɔŋë wɛl ke gël, ke yïn lëu ba wël ke Wɛl ye keek ɣɔɔc (Consumer Medicines Information – CMI) kueen në wɛl ke gël ëbɛ̈n tënë: https://www.health.nsw.gov.au/immunisation/Pages/school-vaccination-parents.aspx#vaccines.

Q. Yeŋö yenë wuɔ̈ɔ̈c de wäl kenë guɔp?

Wuɔ̈ɔ̈c de wäl kenë guɔp ee tuany dït wën yenë wäl wuɔ̈ɔ̈c kenë guɔp. Alëu bï ya cak në riɛl ë yic de wëëi ku alëu bï raan cɔk thou të këc yen lac luɔi yilaac. Yeen acï rɔt ye lac looi të cenë raan toom/wum në wɛ̈ɛ̈l de gël.

Akïïm (nurses) ye wɛl ke gël tuɔɔm/wuɔm në thukuul yiic aye kek piɔ̈ɔ̈c bïk wuɔ̈ɔ̈c de wal kenë guɔp ya luɔi yïlac. Gɛɛr de akökööl ke wuɔ̈ɔ̈c ë wal kenë guɔp, ka wuɔ̈ɔ̈c dïït rilic de guɔp kenë wɛ̈ɛ̈l de gël, alëu bï ya lueel lɔn adɛ̈ ke mɛnhdu acïï bï ya miɔɔc në wɛl kɔk ke gël ke këc kɔn jääm nhom në akïmdun ë GP ka akïm ŋic wɛl ke gël.

Q. Na cï mɛnhdu döŋwei në lööm de wɛ̈ɛ̈l ë gël në thukulic?

Thukul de mɛnhdu alëu bï kööl dɛ̈t peei de pial ë guɔp ruk ago bɛɛr looi në kööl dɛ̈t peei në ruɔn yic. Na lëu rɔt, ke thukul abï yïn lɛ̈k ajuiir ke rɔ̈mpiny aguɔkë kä cï yen ke döŋwei lɔ looi.

Yïn lëu ba mɛnhdu lɛɛr ëyadɛ̈ŋ tënë

Akïm de GP tɔ piɔmdun, ɣön ë wal ka Akïm de kɔc ke kuan de Aboriginal. Muk në yïnhom: tuɔm/wum de wëël ë gël aye looi abac, ku akïm de GP-Akïm alëu bï yïn cɔk tëëu wëu lik ke tïŋë guɔp piny.

Q. Lëu ba gämdië nyaai?

Ɣëë. Yïn lëu ba gämdu nyaai në gɛɛr de thaaric ëbën.

Na yï cï wët gam në aliiric:

- Nyiɛɛië rɔt agut cï thɛɛr kaa 24 yiic të këc liep në https://engage.health.nsw.gov.au/engage
- të ŋootë thɛɛr ka 24 yiic? Cɔl thukuldu në gɛɛr de thaar yic.

Na yï cï gämdu gam në wereŋ de gäm yic:

- gätë, tuɔɔcë imeel, ka cɔl thukul të këc yïn kɔn lɔ panakïm.

Q. Ye dhöl yïndë yen lëu ba yök në kä ke tuöm/wum de mïïth?

Yin alëu ba yök thïïn aguiɛr Australian Immunisation Register (AIR).

- Käk ë tuöm në mɛnhu abï keek mat thïn ë lööŋken yë AIR.
- **Na ye mɛnhdu nɔŋ run ka 14 thäär**, yïn (raan ë dhiëth yïn wala raan ë muk yïn) alëu ba lööŋ ë akölköol yë tuöm/wum tuany thiëëc.
- **Na ye mɛnhdu nɔŋ run ka 14 ku bëër**, keek ka lëu bïk thiëc në ke gupken.

Yïn alëu ba kë cï gɔt/gätpiny yök:

- **Ɣɔnlany:** Lɔɔr ɣön-wëu duɔ̈ɔ̈n de Medicare yic në myGov: https://my.gov.au
- **App:** Luɔ̈ɔ̈i ë Medicare Express Plus app – wël juëc në https://www.servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps
- **Puun:** Cɔɔl aguiɛɛr de Australian Immunisation Register atɔu 1800 653 809.

Kë bï ŋic tënë kɔc ëke dhiëth mïth nyïïr ye yök wëël de gël ë tuany de HPV, yïn acï gam ba wël ë pial guɔp ë methdu tɛkpiny ago keek ya rek kek Ɣön-laac në National Cervical Screening Program Register aköldë.

Q. Ye tëno lëu ba Ɣɛn wël juëc yök thïn në biäk de gël/tuöm de thukul?

Yïn alëu ba wël juëc yök në kuɛɛr kaa 2:

1. **Aliiric/Ɣɔnlany:** Tïŋ/Nem wɛbthait de NSW ye Pial ë guɔp në www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination
2. **Telepun:** Cɔl akut de pial ë guɔp de kɔc baai në 1300 066 055.

Wël alɔŋ ë tuɔm de tuany Human Papillomavirus (HPV)

Alɔŋ/Biäk	Tuɔm de HPV ee gɛ̈m mïth yënë **dhäk** ku **nyïïr** tɔ në Ɣön 7 yiic, bïk röt gël tënë tuanytuɛɛny ë HPV cït mɛn de tuany ë tëtök adhiëëth, tuany ë tëtök nhom ku yeth, ku akuɔ̈ɔ̈k në ɣän ke adhiëëth thook (genital warts). Wël ë tuöm në HPV aye luui apath të cï keek gäm kɔc ë runliik, rin ë riɛm yë guɔp ë raan aŋot kë ril apɛi ne run ë kä yiic.
Yeŋö ye HPV ku ye tɔ yedi?	HPV ee akutnhom de tuanytuɛɛny lëu bïk röör ku diäär dɔm. Yen rɔt tɛkpiny në yök/gɔ̈ɔ̈y de dël ku dël, ëya dët në ɣän ke tɔc.
Kïït ye tuaany nyuɔɔth?	Kɔc juëc nɔŋ HPV acie nyuɔɔth lɔn nɔŋ kek yen. Kä kɔ̈k aalëu bïk rël aneet ye tïŋ bëi, ku kɔ̈k aalëu bïk gëër de rïŋ bëi lëu bïk tuany ë Cancer bëi në thɛɛr juëc yiic.
Lëu wäl de HPV bï HPV gël?	Ɣëë. Na cïn ajuɛɛr de gël de tuany, ke kɔc kaa 4 në kɔc ka 5 yiic aabï ya tuany në HPV në pïïrden yic. Tuöm de HPV aye gɛm akuën kaa 100% yë tiët tënë kuat ë käk kaa 9 HPV ee yen tiɛtwei, ërot wënë cï yen lac/dac tuɔm tueŋ ke kɔ̈m akëc guɔ lɔ në guɔp yiic. Yeen luui apuɔth naa cï gäm në run ke dït (cït mɛn, ke këc guɔ tɔc).
Ye HPV ë tuɔm në kadïke meth wïc?	Kɔc juëc ë mïth yiic aye wïc 1 ë tuöm yë HPV ë wɛɛl yiic. Kɔc ë mïïth nɔŋ gup ë gël ë guɔp cï riääk aa wïc 3 doses. Na yïn ye tak ke mɛnhdu alëu bï wïc ë dhöl dët, ka yï jam kek akïmdu.
Ye nɔŋ kä rɛc lëu bïk röt looi	Alëu bï naŋ kä thiik lëu bïk ya yök, kee käkë aye piath ku ka cïï lëu bïk ya rëër në nïn juëc yiic ka 2. Käk alëu bïk yiic ya naŋ: thiɛth, abuɔ̈ɔ̈t ka arɛɛm de kök të cenë with tuɔɔm thïn; atuɔc/alëëth thiin koor; aɣarnhom thiin koor; tɔ̈ɔ̈k de rïŋ; dhäär; yök ke yïn cï tuany amääth (akaarpiöu). Na yïn acï riɔ̈ɔ̈c wala mɛnhdu acï yök ke cïe pial guɔp apɛi të cï yïn thök ë tuöm, ëke këpuɔth ba jam kek akïmdu ka raan ë gël yïn.
Wäl ë tuöm leŋ yic käräk?	Ɣëë. Wëël ë gël de HPV acï ŋiëc luɔɔi apuɔth në pinynhom ëbën jɔɔk në run 2007. Kuën ku thëm de piath aye nyuɔɔth lɔn yenë ye yök ke piath apɛi ku ye gam ke piath apɛi. Wëël ë HPV aŋoot ke bï ya tïŋ/caath në baŋ de piathde lɔ tueŋ: https://ausvaxsafety.org.au/national-immunisation-program-schedule-vaccines/12-13-years-schedule-point
Ye nyïïr cï keek toom/wum në wëël ë gël ŋoot ëke wïc bï keek thëm de ɣän ke adhiëëth?	Ɣëë. Wëël de gël de HPV acie gël në nuɔɔr kedhie ke tuany ë HPV ëbën. Diäär nɔŋ run kaa 25 ku bëër nhial cï röt yök ke cï tɔc akɔɔr bïk thëm de adhiëëth ë meth ya looi në run kaa 5 yiic, agut cï na cïk keek yök ke cï tom/wum.

Wël në biäk de wëël ye kɔc gël në tuaany de Diphtheria-Tetanus-Pertussis (dTpa)

	Diphtheria	Tetanus	Pertussis (toŋolok)
Alɔŋ/Biäk	Diphtheria ee tuany dït arëëtic bë bɛn në käm. Yen alëu bï yï cɔk ril yic ba wëëi, ku lëu bï yï cɔk yök gup ë rem apɛi, ku lëu bï piöu ya reem tedä ke räl riɔ̈ɔ̈k.	Tetanus ee käm ye yök në tiɔp yic, tɔɔr, ku wëër de läi yic. Yen rääl riɔ̈ɔ̈k ku alëu bï yïn ya cɔk yök rëëm ë rïŋ/rääl, rɛm ë nhom (lockjaw), ku kä kɔ̈k cït mɛn ë pneumonia wala yom ë nhom/guɔ̈p cï dhuɔɔŋ ë rïŋ yiic në arɛɛm.	Ɣɔɔl ee tuany wuɔɔk/luaaŋ ye lac looi në käm. Yen ee ɣɔɔl rac apɛi looi ku wëëi rilic. Yen alëu bë ya kë rac tënë mïïththii, ku tënë mïth dït ku kɔcdït, ke thɛ̈mthɛ̈m në ɣɔɔl alëu bë rëër tënë pɛi juëc.
Yen ee thiëi piny kadï?	Në pïu thiik tɔ̈ në aliiric të nɔŋ raan ke ɣɔɔl tedä ka tïïm apɛi. Yen alëu bë rɔt tɛkpiny ëyadë të thiɔ̈k yïn kenë pïu tɔ̈ në raan cë tuany thok, wum, thök, awelë dël.	Na cï käm tetanus lɔ në guɔ̈p yic në të̈ë̈m/ŋutic ka tɔ̈ɔ̈k. Yïn acïe lëu ba tetanus yök tënë raan dët.	Në käpïu thiik tɔ̈ në aliiric të nɔŋ raan ɣɔ̈ɔ̈l wël̈ë/ka tïïm.
Kïït ye tuany nyuɔɔth	• Arɛm ë röl • Atuɔ̈c/alë̈ë̈th • Riääk de liɛ̈k ka wëëi • Yeth cï but Në kɔ̈k yiic, yen alëu bï piɔ̈u ku räl riɔ̈ɔ̈k, ku yen alëu bï pïïr/wëi rac.	• Aciëŋ ë räl, ëya dë̈t në thok (ye cɔl “thok ë tuɔkic”) • Riɛl de yeth köön, në kë̈ë̈t, ka në ye kɔ̈u • Riääk de liɛ̈k ka wëëi • Atuɔ̈c/Alë̈ë̈th ku tui de guɔ̈p Agut cï töök de paanakïm de yemɛɛn, ke raan tök në kɔc kaa thiäär yiic ye tuany ë tetanus yök alëu bï thou.	Kä ye tuaany nyuɔɔth tueŋ aye: • thiök ka jual ë wum • yök ë guɔ̈p ke cï dhär/dak • atuɔ̈c thiin koor • ɣɔɔl wënë lëu bï ya ril apɛi. Käk ë ɣɔɔl käk aye lac bɛn ke nɔŋ röl “ɣɔɔl de toŋolok” të cï raan wëëi thïn në ɣɔɔl cök ciën. ɣɔ̈l dït apɛi alëu bï ya këac apɛi tënë mïth ku ka lëu bï ya tuanytuɛɛny lëu bïk pïïr ya cɔk riääk.
Lëu bï dTpa ë tuɔm bë wuɔɔk/luaŋ gëlwei?	ɣë̈ë̈. Booster 3-në-1 dTpa aye gäm ë tök në run ke dït yiic bï gël ë nhom ya muk ke ril të cenë kɔc dït. Tuɔ̈m ë diphtheria ku tetanus aye luui apath bïk kɔc gël tënë tuany ë diphtheria ku tetanus ku gël kɔc alɔŋ cït 8 në kɔc ka 10 yiic bïk cïe yök ke cïn tuany ë nhom.		
Kä rɛc ye röt looi në wë̈ë̈l ke dTpa yiic aye	Alëu bï naŋ kä thiik ë yök, käk aa tɔ̈u ke thöŋ ku acïï lëu bïk thök ë nïn tök ka rou. Käkë alëu bïk mɛt thïn në: • cïn/kïn thith, abuɔ̈ɔ̈t ka tɔ̈ɔ̈k de kök të cenë with tuɔm/wuɔ̈m thïn. Në thɛɛr kɔ̈k, ke tɔ̈ɔ̈k ril alëu bï rot looi të cïnë tɔ̈ɔ̈k thïn, ku acïn töök/yïlac ye wïc tënë kën. • atuɔ̈c thiin koor. Na yïn acï riɔ̈ɔ̈c ka mɛnhdu acï yök ke cïe pial të cïn ë tuöm thök, ka ë kë puɔth ba jam kek akïmdu wala raan ë akïm yïn.		
Wäl ë tuöm leŋ yic käräk?	ɣë̈ë̈. Wë̈ë̈l ke dTpa aye yök ke cïn kë rɛɛc tɔ̈ thïn ku aye yök ke piɛth apɛi. Wë̈ë̈l ke dTpa aŋot ke ŋoot ëke ye kek tïŋ agokë ya rëër apath: **https://ausvaxsafety.org.au/national-immunisation-program-schedule-vaccines/12-13-years-schedule-point**		

Kä cï keek waar yiic atɔ̈u në thook kaa 28 yiic

https://www.health.nsw.gov.au/immunisation/Pages/school_vaccination_language.aspx

Pen Thië̈ër ku Tök 2025 © NSW Health. SHPN (HPNSW) 250853-8.

Dinka

Ajuiɛr ë Tuɔm Abirguɔp tënë Thukuul ke NSW

Bï amedhiëth/ran ë nyin tïït bɛ̈k abɛ̈n thiɔŋic. Yïn athiëc ba gɔ̈t ë **LATAAI DÏTNYÏN** në **galam col** ka **luknyin**.

Ka nyooth mɛnh thukul/abun (kɛ̈k ë nyuuth käk adhil bïk ya tuɔ̈ɔm kekë ka tɔ̈ në kaad de medïkɛ̈ɛ̈r kɔu)

Rin e kurdu (wurdit)

Rin ku

Adërɛ̈th ëtë rëër cieŋ/ rëër meth thïn (mɛ̈n. 5 SMITH LANE)

Baai lɔŋ cieŋ

Nɛ̈mba de Kod

Köl ë Dhiëth yïn

/ / 2 0

Moc ka nya/tik

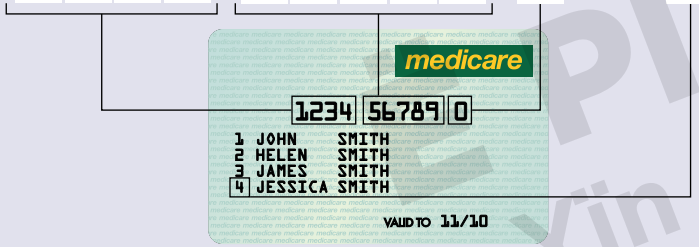
Moc Nya/tik

Kënë luɛɛl laŋ tök/ atɔ ka kɛ̈ŋ abɛ̈n/ akënë tekthok

Rin ke thukul/Panabun

Nɛ̈mba de medïkɛ̈ɛ̈r

Nɛ̈mba thiääk ke rin ë mɛnh du tɔ̈ ë medïkɛ̈ɛ̈r yic



Raan adöny de baai

Ɣei/acie yen

Ëë, ɣɛn Aboriginal

Ëë, ɣɛn Torres Strait Islander

Ëë, kerou Aboriginal ku Torres Strait Islander

Ka nyooth yïn – Amëdhiëth ka Raan ë nyin tïït de lɔ̈ŋ

Rin Amëdhiëth/Raan ë nyin tïït cït (mɛ̈n. JACK SMITH)

Nɛ̈mba de Mobaal

Nɛ̈mba puɔth dɔ cë kan

Imeil yenë tooc

Gɛm

Ɣɛn acï lëk cï gamë jam në kapuɔth ku karɛc lëu bik tuɔl në wɛt wɛɛl tuɔm **abirguɔp dë HPV ku abirguɔp ke dTpa** kuen ku dɛɛtic, ku muk apuɔth dɛk ɣɛn alëu bä **gɛm diɛ dhuɔk cien** në kuat etha ca tak.

Ɣɛn acï gäm bak awëreŋ de athianë ŋɛk cï gɔ̈t ku ɣɛn acï ka cië ku/ka lëk ë ŋɛk ë mɛnhdië (nɔŋiic lëk ë ŋɛk ke pial ë gup) alëu bï gam në kuɛr cï kek lueel në awëreŋ cï gɔ̈t yic.

Aya luel të cit të nyiɛc ye, dɛk mɛnh diɛ:

1. Akën kan naŋ mïïth cï wäc ke ye lɔntoŋ etom eyë në abirguɔp.
2. Acinic ka länyuei wuɔ̈ɔc ke kuat ekɛk tuɔm cï gɔɔr në Waragaŋ de Lëk tënë Amedhiëth yic.
3. Acï liac.

Ɣɛn, në (aye pɛɛi nïn akäl) / / 2 0

thany piny në kuat ë wël de abïrguɔp yen ye ɣɛn wak bïnë mɛnhdië toom.

Thany de amëdhiëth/raan ë nyin tïït

Abirguɔp në HPV.

Ɣɛn agɛm riɛl de tuɔm ë mɛnhdië cïnë rinke nyuɔɔth bï toom në tuɔm tök de wël abirguɔp.

Thany de amëdhiëth/raan ë nyin tïït

Abirguɔp dë Aguɔt, Kuir/Cuir, ku Ajïëth (dTpa).

Ɣɛn acï gam ëtɛ̈n bï mɛnh diɛn, cïn ë rin ke gɔ̈ɔrë, muɔc në dooth tok.

Të bïn riɛl gam thïn në laanyic nem https://engage.health.nsw.gov.au/engage

Në lëk juɛ̈c:

Yin thiëc ba wel kɔu ►

KË NYOOTHE PIATH/ABCC
Yïn athiëc ba Waragan
cï gɔ̈ɔr/gɔ̈t ë English
(Dïnjɔ̈ïth) bïn gam
thiɔŋic.

Tuɔ̈m abirguɔ̈p cï gɔ̈ɔ̈r në wɛt

Bï amedhiëth/ran ë nyin tïït thiɔ̈ŋic

Rin ë mɛnh thukul/abun cït

(mɛ̈n JACK SMITH)

Ee kën luɔi maktab ë rɔt

Abirguɔ̈p	Kök	Nɛ̈mba de bɛch (cin) nyooth abirguɔ̈p	Kol gɛmë dooth (NIIN EPƐI/PƐI/RUUN)	Thä (kam) ë tom yïn Abïrguɔ̈p (Thää ke 24)	Thany de akïm
HPV	☐ Cam ☐ Cuëc		/ / :		
dTpa	☐ Cam ☐ Cuëc		/ / :		

Kë cï akïm gɔ̈ɔ̈r/gɔ̈t

KË NYOOTHË Ë PIATH / ABƐC
Yïn athiëc ba waragan cï gɔ̈ɔ̈r/gɔ̈t ë English (Dïŋgïlïth) bïn gam thiɔ̈ŋic.

Akut de Pial ë guɔ̈p de NSW

Wël ke raan yetök ku wël ke gäm

Privacy and consent information

Gɛm de wël në Athöör de Gäm yic ee kë ye ŋɛk lɔc ërɔtde. Ku na yïn ya, ke të cïn yen, ke luɔi de gël de tuany acïe lëu bï ya tɔ̈. Wël ë lëk yïn aacï keek gël në löôŋ ril yiic ke NSW ku löôŋ ke Commonwealth (tïŋ Wël ë Löŋ cï keek tääu thïn). Wël ë lëk abï keek tääu thïn athör ë gël ë tuany ë NSW Health ku jɔl ya tääu-pïny tënë athör ë gël ë tuany ë Australia (AIR) rin bï kek ya rek kek käk ë gël ë tuany ë meth tɔ̈u ku tïŋ ë MyGov.

Wël ke raan yetök -käkuɔ

Ɣok acï röt gam buk wël ë lëk yïn muk cït tɛ̈n tɔ̈u yen thïn ë löôŋ ë gël. Athör kënë ee thöôŋ lɔn ye ɣok wël ë ran ë rot määt yiic alɔŋ yïn ku mɛnhdu, lɔn bï yïn wël ë lëk yök thïn ku lɔn bï wël ë lëk ë yïn yök thïn ë luɔi ë pial guɔ̈p ë kɔc ë NSW yic wala bï keek lueel tënë akuut kɔ̈k. Wël ë lëk ë yïn ë rot anɔŋic wël ë lëk ë yïn ku mɛnhdu ku wël ë lëk ë pial guɔ̈p thiääk ke gël ë mïïth.

Mëëtic

Wël ke ran ërot aye keek määt yiic ago methdu ya gäm löôŋ thöŋ ke gël ë tuany. Ee wël thiekiic ku lëu bïk mïthku gël keepɛ̈i ku bï luɔɔi de gël de tuaany ya mac kek aye kuɔ̈ɔ̈t yiic thïn ëtënë. Wël ë lëk aye keek yök ë yïn ku mɛnhdu, të lëu yen rɔt. Wël alëu bïk wïc bïk yök tënë thukul ë meth ku kɔc kɔ̈k ë pial guɔ̈p cï meth gël. Të nɔŋ yen kë cë rɔt loi, wël alëu bïk wïc aya bïk yök tënë raan dɛ̈t ë paandu, mäthdu, raan ë gël yïn wala raan dɛ̈t lëu bï ɣook kuɔny buk mïïthku gël ë gël ë mïth.

Tïït de wël cï keek määt yiic

Wël ë ran ë rot alëu bïk ya muk në dhɔ̈l juëc yiic. Kë ye lac yök, wël alëu bï keek muk cït mɛn de wereŋ de wal cï gɔ̈t, ku/wëlɛ̈/ka wereŋ de wal cï gɔ̈t në aliiric ye biäk de wël cï keek tɔ̈ɔ̈u në kompiöta yic looi. Wek aa löôŋ riliic ku löôŋ ë tɔ̈ɔ̈u ë wël ë raan ëbɛ̈n kuanycök rin bï wëlku gël tënë määr, yök ë kɔc cïn nhïïm löôŋ ku luɔi rac.

Luɔɔi de wël ke kɔc ë dhiëth mïth ku luɛɛl de wël

Wëlkuun jam në yïn ka wël ke methdu alëu bï keek luɔ̈ɔ̈i tënë akutnhom ë pial guɔ̈p ë kɔc ëbɛ̈n NSW, ka bï keek lueel aɣeer akutnhom ë pial guɔ̈p, bïk yïn cɔk yök pial guɔ̈p ku pial guɔ̈p thöŋ. Cïmën, wëlku alëu bïk ya luui ka bï keek ya lueel tënë akïm de GP du, tënë Akïm ë GP de methdu, tënë akutnhom dɛ̈t ë pial guɔ̈p ë pial guɔ̈p ka ɣön ë pial guɔ̈p, tënë Ambulance Service of NSW, tënë raan ŋic käŋ bï yïn tuɔɔc, ka bï yïn thëm ë tuanytuɛɛny. Wël ke ran ërɔt alëu bïk ya luui aya wala bïk ya lueel tënë käk ë luɔi ë pial guɔ̈p NSW ku töök ë kɔc tuanykuɔ, cït mɛn ë wëu, ajuiɛɛr, gël, ku käk ë gël ë pïïr. Wël ë ran ë rot adhil keek lueel tënë akutnhïïm ke akuma ë State ku Commonwealth bïk löôŋ ë gël ë tuanytuɛɛny ë lëk ë kɔc ëbɛ̈n ya theek, bïk wël ë lëk ë Medicare ku löôŋ ë gël ë tuanytuɛɛny ë gël ë tuanytuɛɛny ë gël ë tuanytuɛɛny. Käk ë gël HPV abï keek tääu-pïny tënë athör ë gël ë tuany ë Australia (AIR) ku thöôŋë keek kek käk ë gël ë mïïth tɔ̈u ëmɛn ku bï keek mat thïn ë wël ë gël ë AIR ë thää bɔ̈ tueŋ.

Käk ë yök thiääk ke mïth ke thukul ke diäär abï keek lueel aya tënë akutnhom de gël de mïïth ke thukul në thɛɛk bï bɛ̈n tueŋ. Ɣok alëu buk wël ë lëk yïn yök aya bïk yïn yuop alɔŋ ë thëm ë thää ë yök ë kɔc ë luɔi ku bïk gël ë gël ë gël ë tuany tïŋ. Tɛ̈ bï yïn rot mat thïn ee kë ë yök ë rot ku të cïn ë rot mat thïn acïï lëu bï gël ë pial guɔ̈p ë yök.

Tɛ̈k-tɛ̈k ë wël ë lëk

Yïn anɔŋ nhom löôŋ ba thiëc ë yök në wël ë lëk kë yïn ë tɔ̈u ë ɣook, ku ë wël ë lëk ë methdu. Yïn alëu ba wëu tääu-pïny të wïc yïn athör ë wël ë lëk ë yïn ë rot wala athör ë pial guɔ̈p.

Wël kɔ̈k ku yök ɣook

Të wïc yïn wël juëc alɔŋ tɛ̈në wël ë lëk yë yïn ë rot gël thïn, ka yï tïŋ athör ë löôŋ ë pial guɔ̈p NSW tënë wël ë lëk ë pial guɔ̈p: health.nsw.gov.au/patients/privacy

Na yïn nɔŋ kë wïc ba thiëc tëdä kë wïc ba yök alɔŋ në gël/muöny ë wëlë lëk ë yïn, ka yï yup akutnhom ë pial guɔ̈p ë kɔc yë baai ë 1300 066 055.

Pen Thiɛ̈ër ku Tök 2025 © NSW Health. SHPN (HP NSW) 250853.